

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1948)
Heft: 1081

Rubrik: Editor's post-bag

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PERSONAL.

We have much pleasure to announce the engagement of Miss Yvonne Dettwiler, daughter of Mr. and Mrs. O. A. Dettwiler, of Fairvalley, Rowledge, Farnham, Surrey, to Mr. Armin Kitschmann, a fellow student at Neuchâtel, of Weinbergstrasse 98, Zurich.

* * *

We extend our best congratulations to Mr. H. Bähler, of the Swiss Legation, London, who has received the title of Vice-Consul, and to Mr. J. Huber, of the Swiss Consulate in Manchester, who has been promoted to Vice-Consul, 1ère Classe.

* * *

We extend heartiest congratulations to Mr. & Mrs. Kenneth A. W. Davis, on the arrival, on Xmas Day, of a daughter, Pamela, Ann. (Mrs. Davis is the daughter of Mr. and Mrs. F. G. Sommer, of Hepple Lodge, Holly Park, Crouch Hill, to whom we also send our congratulations on the arrival of their first grand child.)

* * *

We express our deep sympathy to Mrs. E. L. Bech, of 43, Granville Road, Barnes, on the occasion of the death of her husband, which occurred on Xmas eve at the age of 68.

EDITOR'S POST-BAG

12, Southwood Avenue,
Highgate, N.6.
10th January, 1948.

To The Editor of The Swiss Observer.

Dear Sir,

It was with great pleasure that I read in your issue dated the 19th December, of the expansion of the Swiss Philatelic Society. It is encouraging to read of the efforts of our people in this country. There is however, an error in the statement, which as President of my Society I cannot allow to pass without correction.

I congratulate the Society on their record but they are wrong in the assumption that they were the only ones to meet regularly throughout the war years, for the Unione Ticinese, met regularly for business purposes every month throughout the war, while our Corale also met each week during the same period. We also held dances and various other social functions from time to time. We are happy to know that other Swiss Societies share our record and wish through you to convey to the Philatelic Society our sincere wishes for many years of continued prosperity.

Yours faithfully,

C. BERTI,
President,
Unione Ticinese.

(Similar statements have reached us from other Swiss Societies. Ed.)

HIGH CLASS ACCOMMODATION

Twenty minutes from Piccadilly. Comfortable double & single rooms. H. & C. Partial Board.
17, Freeland Road, W.5. Tel. ACOrn 0209.

Mrs. Caterina Abate and Family would like to express their sincere appreciation of the sympathy and help given them since the tragic loss of their dearly beloved Daughter and Sister, Rita.

It is not possible to reply individually to the many letters and messages received, but these have given much consolation during this time of great distress.

SWISS CHURCH.

Every Sunday at 11 a.m.

SERVICE IN FRENCH at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

SERVICE IN GERMAN at "Oak Room," Kingsway Hall, Kingsway, W.C.2.

EVENING SERVICES, at 6.30, at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2. In French, 1st and 3rd Sunday of the month; in German, 2nd and 4th Sunday.

SWISS CATHOLICS IN LONDON.

Address of Chaplain: Rev. A. Lanfranchi,
Corpus Christi Church, Maiden Lane, W.C.2.
'Phone: Temple Bar 4700. (Near Covent Garden)
Sunday Services 8.0, 9.30, 11.0 & 12.0 a.m.

FORTHCOMING EVENTS

Saturday, January 17th, 1948, from 2.30—7 p.m. — City Swiss Club — Thé Dansant, at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1.

Tuesday, January 20th, 1948, at 7 p.m. — Nouvelle Société Helvétique — Open Meeting — address by Dr. J. Inebnit, at Vienna Café, Berkeley Arcade, opposite Baker Street Station. (See Advert.)

Friday, January 23rd and 30th, 1948, at 7 p.m. — Swiss Male Choir — Rehearsals, at Swiss Club, 74, Charlotte Street, W.1.

Saturday, January 24th, 1948, at 6.30 — Journée Vaudoise — at the Dorchester Hotel (Orchid Room), Park Lane, W.1. (See Advertisement.)

Sunday, January 25th, 1948, from 4 p.m. to 10 p.m. — Unione Ticinese — Thé Dansant, at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1. (Please book early.)

Wednesday, February 4th, 1948, at 6.30 p.m. — Société de Secours Mutuels — Annual General Meeting, at 74, Charlotte Street, W.1.

Tuesday, February 10th, 1948, at 6.30 for 7 p.m. City Swiss Club — Monthly Meeting, followed by an address by the Rt. Hon. R. A. Butler, at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1.

Friday, February 20th, 1948, from 7—11.30 p.m. — The Rutli Ladies' Club — Dance, at the Seymour Hall, Seymour Place, Bryanston Square, W.1.

Printed and Published by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.